

TEATRO CÍRCULO PRESENTA LA II EDICIÓN DEL FESTIVAL EUROIBEROAMERICANO DE ARTES ESCÉNICAS **ENDOA** (**ENTRE DOS ORILLAS ATLÁNTICAS**)

- Bajo el lema “Salto al vacío”, el Festival ENDOA se celebrará del 24 al 29 de noviembre de 2020 en el Teatro Círculo Benimaclet.
- Un total de 11 compañías, procedentes de Chile, Argentina, Colombia, México y España, participarán en esta segunda edición.
- ENDOA cuenta con la colaboración del IVC, INAEM y el Corredor Latinoamericano de Teatro (CLT).

Lunes, 9 de noviembre de 2020

El Festival ENDOA celebrará su segunda edición en el [Teatro Círculo](#), del 24 al 29 de noviembre, reforzando la red que comenzó a tejer el pasado año entre artistas locales, nacionales e internacionales, con el objetivo de generar intercambios y experiencias escénicas entre las dos orillas atlánticas. ENDOA se propone de nuevo potenciar la diversidad de los lenguajes artísticos, propiciar espacios de encuentro y diálogo entre profesionales de la danza, el circo contemporáneo y el teatro, y aumentar la oferta cultural valenciana contribuyendo a la creación, formación y desarrollo de nuevos públicos.

Once espectáculos, dos talleres formativos, una conferencia y una exposición darán forma al cartel de esta segunda edición en torno al lema “Salto al vacío”.

«Se trata de trabajos con un cierto riesgo escénico, que traspasan las fronteras de lo estipulado, tanto por su estética como por su temática central, con la idea de contribuir al fomento y a la consolidación de compañías y creadores profesionales que aporten un lenguaje diverso y de calidad», explica Mauro Molina, responsable de programación de ENDOA.

El festival arrancará el martes 24 de noviembre, a las 19:00 horas, con la conferencia “**Problemática de la circulación escénica internacional en pandemia**” Tanto presencial, como virtualmente, se abordará el tema con diferentes creadores, asociaciones y gestores culturales, para tratar de visibilizar las dificultades a las que se enfrenta la escena contemporánea en esta etapa marcada por la COVID-19.

La programación escénica comenzará el 25 de noviembre, a las 19:00 horas, con la pieza breve “**Blank.OUT**”, de la **Compañía Manzanera** (València). La bailarina Ana Rosa Manzanera y la pianista Laia Bernad presentarán este “experimento” de 15 minutos, ideado durante el confinamiento, sobre la

necesidad creativa del ser frente a la inactividad exterior. La música original de la pieza es obra del compositor bosnio Branko Strahinja Juzbasa.

A las 20:30 del miércoles 25, podremos ver el nuevo espectáculo de la compañía de circo contemporáneo **Arritmados** (València): “**10852**”, una propuesta que vincula la lógica patriarcal que ha operado a lo largo de la Historia con la construcción de la masculinidad, haciendo especial hincapié en la memoria reciente de Chile y España.

La bailarina, investigadora escénica y performer **Lara Brown** (Madrid) llegará el 26 de noviembre con “**Ser devenir**”. Su trabajo interdisciplinar gira en torno al análisis de la idea de identidad, el cuerpo y la transformación de este como soporte artístico y generador de pensamiento. A continuación, **Patricia Picazo**, de la Asociación NANO (Narradoras y Narradores Organizados), presentará “**Cicatrices**”, un espectáculo sobre las historias que se esconden detrás de cada herida.

La jornada del viernes, 27 de noviembre, arrancará con “**Origen**”, una pieza de danza creada e interpretada por Natalia D’Annunzio, Linn Yohansson y Leo Castro, de la compañía **Médula** (Barcelona/València). Se trata del encuentro entre dos mujeres nacidas en lados opuestos del mundo, con un lenguaje común: el movimiento. Juntas difuminarán las fronteras que las separan, las diferencias culturales y las líneas políticas. Seguidamente, la compañía **HURYCAN** (Chile/España) pondrá en escena “**tuSextremoS**”, una propuesta sobre la hostilidad en tierras ajenas y la necesidad de empatía. **Irene Repeto** (México/España) pondrá punto final a la programación del viernes con su obra de teatro físico “**Mi hermana extranjera**”, una autoficción sobre los secretos familiares, los sueños truncados, la migración, la infancia, la sexualidad y el poder.

El valenciano **Abel Martí Belda** actuará el sábado, 28 de noviembre. “**HabitandoSe-r**” es una pieza de danza sobre el autoconocimiento y la necesidad de indagar en uno mismo para dar sentido al concepto de totalidad. El mismo día veremos “**Crónicas de un comediante**”, una obra de teatro escrita, dirigida por Manuel Santos Iñurrieta, interpretada por Jorge Tesone, **Producciones Chaman** (Argentina/España), que reflexiona sobre el artista y su rol en la sociedad. Un monólogo en tono de comedia que aborda temas como la identidad, la poesía, el teatro, la historia, el amor, el arte y la política.

La última jornada del festival, domingo 29, estará en parte dedicada a los talleres formativos. A las 17:00 horas, el dramaturgo argentino **Gabriel Fernández Chapo** impartirá el taller “Desmontaje de obra”. Como práctica complementaria y pedagógica del espectáculo, se pondrá en curso el análisis de la obra para promover la reflexión colectiva acerca de los procesos creativos implicados, con el objeto de conocer los procedimientos y opciones estéticas utilizados. Desmontar una obra implica una revisión de los procedimientos e

instrumentos que utilizan los artistas. Asimismo, las elecciones de poéticas dramatúrgicas pueden comprenderse partiendo de la idea germinal que, finalmente, se transforma cuando es atravesada por el cuerpo en la escena y de los aportes y lenguajes que intervienen en el proceso creativo. Esta perspectiva combina el interés por la materialidad y el cruce de lenguajes que arriba al conocimiento de una estética.

El coreógrafo y bailarín argentino **Lucas Condró** dará un taller de danza contemporánea (Asymmetrical-Motion) los días 27, 28 y 29 de noviembre. Se trabajará la relación entre lo pedagógico y lo performático. Un proceso de investigación formal sobre la relación entre movimiento, danza contemporánea, física y arquitectura, a través de prácticas vinculadas con el cuerpo y los objetos. El objetivo es reflexionar sobre el uso del espacio, el tiempo, las fuerzas, la inercia y la percepción a través del cuerpo y del movimiento. Este taller dará como resultado una performance que se presentará en el Teatro Círculo el domingo. El mismo día, a las 18:00 horas, presentará su libro “Notas sobre pedagogía y movimiento”.

Sobre el escenario, también el domingo, **AtempoCirc** (Barcelona) con el espectáculo “**Las simples cosas**”, y **La Máquina Poética** (Colombia/España) con “**Mariela Navas**”.

Durante los seis días de festival, además, podrá verse en el Teatro Círculo la exposición “**No somos un caso aislado (Violencias y resistencias que atraviesan a las mujeres migrantes)**”. Este proyecto nace a partir de un proceso audiovisual participativo de 15 mujeres de diferentes orígenes, residentes en València, que han querido expresar con imágenes y textos las diferentes violencias, resistencias y aspiraciones que las atraviesan como mujeres migrantes. Las protagonistas ponen el foco en la precariedad laboral, los estereotipos, las violencias institucionales y el racismo, todo ello como sujetos políticos que ven sus derechos vulnerados. Una oportunidad de aprendizaje y escucha para entender que desmontar el racismo estructural es una responsabilidad de la sociedad mayoritaria.

El cartel de ENDOA – II Festival Euroiberoamericano de Artes Escénicas “Entre Dos Orillas Atlánticas” ha sido diseñado por Femmella ([@femmella.collages](https://www.instagram.com/femmella.collages)).

Para concertar entrevistas, escriban un correo a prensaendoa@gmail.com o llamen al 699869709.

Vanessa Martínez Montesinos
Comunicación II Festival ENDOA